Пролетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

ЗАРА

орган Брэсцкага абкома КП(б)Б і аблвыканкома

№ 183 (255) | Серада 14 чэрвеня 1940 г. | Цана 10 кап.

СЁННЯ Ў НУМАРЫ:

Прыём у Крамлі прадстаўнікоў народаў Бесарабіі і Паўночнай Букавіны Паўнамоцных Камісій сеймаў Літвы, Латвіі і Дзяржаўнай Думы Эстоніі. Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР — аб умацаванні аднаначалля ў Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскім Флоце. Паўнамоцная Камісія Літоўскага сейма выехала ў Коўнас. Ад'езд Паўнамоцнай Камісіі сейма Латвійскай рэспублікі. Члены Паўнамоцнай Камісіі Дзяржаўнай думы Эстонскай рэспублікі выехалі ў Талін. Ад'езд з Масквы прадстаўнікоў працоўных Бесарабіі і Паўночнай Букавіны. Лікаванне народа. (1 старонка).

Кісялёў — Мы прызваны тварыць вялікую карысную справу; **Падлінскі** — Мы маем вялікія перспектывы, для нашай работы; **Валынскі** — Дадзім больш мэблі; **Рабіновіч** — Задавальняць узрослы попыт працоўных; **Віткоўскі** — Пад сцягам сацыялістычнага спаборніцтва; **Зуеў** — Больш ініцыятывы і вынаходства. (2 старонка).

Муравіцкі — Уборка праведзена без усякіх страт. **В Сутноў** — Рыхтуем насеннае жыта; У Саўнаркоме БССР і ЦК КП(б)Б: Утварэнне Малдаўскай ССР; **І. Фальтэнберг** — Недастатковая барацьба судовых органаў супроць дэзарганізатараў вытворчасці; Напярэдадні ўсесаюзнага Дня авіяцыі; Выдача грашовых авансаў калгаснікам. (3 старонка).

Кавэлёў — Забеспячэнне горада гароднінай і фруктамі зрываецца; **А. Кацуба** — Насустрач усенароднаму святу; **Ал. М.** — Гісторыя з лазовым кошыкам; Міжнароднае становішча. (4 старонка).

Прыём у Крамлі прадстаўнікоў народаў Бесарабіі і Паўночнай Букавіны, Паўнамоцных Камісій сеймаў Літвы, Латвіі і Дзяржаўнай думы Эстоніі

10 чэрвеня ў Вялікім Крамлёўскім палацы адбыўся прыём прадстаўнікоў народаў Бесарабіі, Паўночнай Букавіны, Паўнамоцных Камісій Сеймаў Літвы, Латвіі і Дзяржаўнай Думы Эстоніі.

Да 8 гадзін вечара Георгіеўская зала была запоўнена гасцямі. Тут сабраліся дэлегацыі брацкіх народаў Бесарабіі, Паўночнай Букавіны, Літвы, Латвіі і Эстоніі, члены ЦК ВКП(б) і ўрада Савецкага Саюза, дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР, дэпутаты Вярхоўнага Савета РСФСР, Героі Савецкага Саюза, віднейшыя майстры мастацтваў, пісьменнікі, вучоныя.

Сярод прысутнічаўшых—Маршалы Савецкага Саюза т. т. Кулік, Шапашнікаў, т. т. Шкіратаў, Паскрэбышаў, Булганін, Вышынскі, Вазнясенскі, Пярвухін, Малышаў, Касыгін, Дзімітраў, Мануільскі, Яраслаўскі, Шчэрбакоў, Міцін, Бадаеў, Горкін, Хахлоў, Паспелаў, Звераў, Ваннікаў, Шахурын, Тэвасян, Перасыпкін, Вахрушаў, Лазоўскі, Деканозаў, Бачкоў, Героі Савецкага Саюза. Леўчанка, Громаў, Шмідт, Ширшоў, Фёдараў, Крэнкель. Раскова, Каманін і іншыя.

З выключным уздымам сустрэлі прысутнічаючыя з'яўленне ў зале таварышоў І. В. Сталіна, В. М. Молатава, К. Е. Варашылава, М. І. Калініна, Л. М. Кагановіча, А. А. Андрэева, А. А. Жданава, А. І. Мікаяна, Л. П. Берыя, Н. М. Шверніка, Г. М. Маленкова, С. К. Цімашэнка. Некалькі мінут прадаўжаецца бурная авацыя. На літоўскай, латышскай, эстонскай, малдаўскай, украінскай, рускай мовах, адно грамчэй другога гучаць прывітанні ў чэсць вялікага Сталіна і яго саратнікаў — кіраўнікоў партыі і ўрада.

— Таварышу Сталіну—ура!

— Няхай жыве доўгія годы ваш родны, любімы Сталін!

Кіраўнікі партыі і ўрада цёпла вітаюць гасцей, здароваюцца з членамі Паўнамоцных Камісій літоўскага і латвійскага сеймаў і Дзяржаўнай думы Эстоніі і прадстаўнікамі працоўных Бесарабіі і Паўночнай Букавіны.

Калі сціхла бура авацый, таварыш Молатаў звярнуўся да прысутнічаючых з наступнымі словамі:

—У нашым асяроддзі,—гаворыць ён, — знаходзяцца дэлегацыі працоўных Савецкай Малдавіі і Паўночнай Букавіны, Паўнамоцныя Камісіі сеймаў Літвы і Латвіі і Дзяржаўнай думы Эстоніі. Я хачу звярнуцца да ўсіх нашых гасцей — знатных людзей нашай краіны—і падняць бакал за здароўе нашых друзей — прадстаўнікоў народаў Малдавіі, Паўночнай Букавіны, Літвы, Латвіі і Эстоніі.

У адказ на гэтыя словы раздаюцца гучныя, працяглыя апладысменты. Усе ўстаюць і цёпла вітаюць дарагіх гасцей.

— Сям'я савецкіх народаў, — гаворыць далей таварыш Молатаў, — вырасла. Я пачну з Поўначы. Вітаю дэлегацыю эстонскага народа, якая прыбыла ў Маскву і ўдзельнічала ў абмеркаванні і вырашэнні пытання аб прыняцці Эстонскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі ў Саюз Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік. За працвітанне Эстонскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі пад сонцам Сталінскай Канстытуцыі!

Доўга не змаўкаючай авацыяй адказваюць прысутнічаючыя на словы таварыша Молатава. Раздаецца шматразовае „ура" і прывітальныя воклічы ў чэсць эстонскага народа, у чэсць Эстонскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі.

Таварыш Молатаў агалашае тост за Савецкую Сацыялістычную Латвію, за сталінскую дружбу народаў СССР з народам Савецкай Латвіі. Зноў грымяць апладысменты. Усе прысутнічаючыя ўстаюць з сваіх месц і горача вітаюць слаўных прадстаўнікоў латвійскага народа.

— Літоўская рэспубліка з дапамогай Савецкага Саюза, — гаворыць далей таварыш Молатаў, — за апошні год павялічылася ў [illegible] торыі. Зараз яна павя[illegible] больш. Але галоў[illegible]оўскай Савецкай Рэс[illegible]м, што [illegible] з'яўляец[illegible] вялікага Саю[illegible]стычных Рэс[illegible]братам-літоўцам поспехаў і далейшага росту і росквіту пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна. За здароўе дэлегацыі літоўскага народа, за росквіт Літоўскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі.

Гэтыя словы главы Савецкага ўрада госці сустракаюць бурнай авацыяй. Усе стоячы вітаюць літоўскі народ у асобе яго дастойных прадстаўнікоў — членаў Паўнамоцнай Камісіі Сейма.

Цёплымі, сардэчнымі словамі таварыш Молатаў вітае працоўных Малдаўскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі.

— Я вітаю працоўных Малдавіі, так, як яны віталі Чырвоную Армію — сваю вызваліцельніцу, і жадаю ім дабіцца такіх-жа поспехаў, якіх дабілася наша Чырвоная Армія, якіх дабілася наша сацыялістычная радзіма ў эканамічнай, палітычнай і культурнай галінах. За працвітанне Малдаўскай Саюзнай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі, за дэлегатаў яе народа!

Усе прысутнічаючыя горача вітаюць дэлегацыю малдаўскага народа. Раздаецца магутнае „ура". Доўга не змаўкаючай авацыяй сустракаюцца прывітальныя словы таварыша Молатава, прысвечаныя працоўным Паўночнай Букавіны. Калі тав. Молатаў агалашае: за працвітанне Паўночнай Букавіны, уліўшайся ва Украінскую Савецкую Сацыялістычную Рэспубліку, —зноў грыміць у зале „ура", і прысутнічаючыя сардэчна вітаюць дэлегатаў Паўночнай Букавіны.

Пры выключнай увазе ўсіх прысутнічаючых тав. Молатаў агалашае тост за вялікі Савецкі Саюз, за слаўную большэвіцкую партыю, за поспехі, дасягнутыя нашай радзімай, за сцяг нашых поспехаў — за таварыша Сталіна, за яго здароўе!

У адзіным парыве ўсе прысутнічаючыя падымаюцца са сваіх месц. Раздаюцца бурныя апладысменты, воклічы „ура", прывітальныя воклічы на мовах народаў СССР у чэсць мудрага правадыра ўсіх працоўных — таварыша Сталіна. Гэта была незабываемая, хвалюючая дэманстрацыя, выражаючая думкі і пачуцці ўсяго многамільённага і многанацыянальнага савецкага народа. Некалькі мінут прадаўжалася авацыя. Літоўцы, латышы, эстонцы, малдаване, украінцы, рускія выказвалі на сваіх родных мовах словы сардэчнага прывітання, любві і адданасці вялікаму Сталіну.

Калі ў зале ўстанавілася цішыня, таварыш Варашылаў агаласіў здравіцу за лепшага грамадзяніна Савецкага Саюза Старшыню Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР Міхаіла Іванавіча Калініна. Прысутнічаючыя горача віталі таварыша Калініна.

Таварыш Варашылаў агалашае здравіцу ў чэсць бліжэйшага саратніка таварыша Сталіна — Старшыні Савета Народных Камісараў і Народнага Камісара Замежных Спраў Вячаслава Міхайлавіча Молатава.

Імя таварыша Молатава выклікае ў зале новую магутную авацыю. Грыміць „ура!". З усіх канцоў залы раздаюцца прывітальныя воклічы ў чэсць любімага кіраўніка ўрада вялікай савецкай дзяржавы.

Таварыш Молатаў прадастаўляе слова выконваючаму абавязкі прэзідэнта Літоўскай Савецкай Рэспублікі прэм'ер-міністру тав. Палецкісу. Яго сустракаюць дружаскай авацыяй, усе ўстаюць. Раздаюцца прывітальныя воклічы ў чэсць вызваленага літоўскага народа.

— У гэтыя знамянальныя дні, — гаворыць тав. Палецкіс,— калі мы знаходзімся ў Маскве — цэнтры і сэрцы Савецкага Саюза, асабліва пасля [illegible] бываемых сустрэч з тава[illegible] Сталіным і Молатавым, [illegible] яснейй зразумелі нашу [illegible]ці, стаячыя перад на[illegible] ў галіне перабудовы [illegible]оўскага народа пад с[illegible] [illegible]іна. Указанні вял[illegible] кіруючы[illegible] будзе[illegible] прі[illegible] рабоце.

У са[illegible] Кам[illegible]ныя большэвікі. Мы ўсе даём абяцанне нястомна працаваць на карысць народа, беззаветна змагацца за працвітанне нашай сацыялістычнай радзімы, за шчасце літоўскага народа за ўмацаванне абараназдольнасці нашай сацыялістычнай дзяржавы. Мы ўсе прыносім гарачую падзяку большэвіцкай партыі і Савецкаму ўраду за ўвагу і чуласць да нужд літоўскага народа, які ажыццявіў пры дапамозе Савецкага Саюза свае шматгадовыя мары і надзеі. Прыкладзем усе сілы, каб апраўдаць аказанае нам народам давер'е. Мы не сумняваемся, што пад вадзіцельствам таварыша Сталіна літоўскі народ дасягне небывалага росквіту.

За здароўе таварыша Сталіна!

Усе прысутнічаючыя адказваюць па гэтыя словы авацыяй, поўнай захаплення. Рускае „ура" зліваецца з літоўскім „вале". Зноў на мовах народаў СССР гучаць ідучыя ад самага сэрца прывітанні і лозунгі ў чэсць вялікага вызваліцеля народаў — таварыша Сталіна.

З вялікай цеплынёй сустракаюць прысутнічаючыя выступленне прэм'ер-міністра і выконваючага абавязкі прэзідэнта Эстонскай Рэспублікі тав.Варэса.

— Дарагія таварышы, — гаворыць тав. Варэс,— мы перажываем незабываемыя, гістарычныя дні — дні нараджэння новай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі.

Гэтым самым мы паказваем усяму свету неперамажнасць ленінска-сталінскай ідэі Савецкай улады. Сталінская дружба народаў —самы лепшы, самы пераканаўчы доказ магчымасці мірнага жыцця народаў в умавах, калі там, на захадзе, ідзе крывапралітная імперыялістычная вайна. Народы Прыбалтыкі засталіся ў баку ад жахаў вайны. Мы абавязаны гэтым мудрай палітыцы Савецкага Саюза, абавязаны таварышу Сталіну. Ад імені вызваленага эстонскага народа я выражаю глыбокую ўдзячнасць Вялікаму Савецкаму Саюзу, Савецкаму ўраду на чале з таварышам Молатавым, мудраму бацьку ўсіх народаў, геніяльнаму правадыру чалавецтва—таварышу Сталіну. За здароўе таварыша Сталіна!

Апошнія словы тав. Варэса тонуць у не змаўкаючых апладысментах і воклічах „ура".

Слова прадастаўляецца выконваючаму абавязкі прэзідэнта Латвійскай Рэспублікі прэм'ер-міністру тав. Кірхенштэйнсу. Яго сустракаюць гарачымі апладысментамі і гарачымі воклічамі ў чэсць латвійскага народа, скінуўшага ланцугі капіталістычнага рабства і стаўшага пад чырвоны сцяг сацыялізма. Усе ўстаюць. Усхваляваная прамова тав. Кірхенштэйнса выслухоўваецца з неаслабяваючай увагай.

Ад імені латвійскага народа тав. Кірхенштэйнс перадае палкае прывітанне і глыбокую ўдзячнасць вялікаму правадыру народаў таварышу Сталіну, Савецкаму ўраду і яго главе —таварышу Молатаву. Ён падкрэслівае, што латвійскі народ пачаў паспяхова вырашаць задачы пераўтварэння капіталістычнай Латвіі ў Савецкую Сацыялістычную Рэспубліку. Рэшткі плутакратычнай клікі, якая больш 20 год правіла Латвіяй і прыгнятала латвійскі народ, спадзяваліся, што працоўныя не справяцца з гэтай задачай. Нікчэмная надзея: латвійскі народ, уліўшыся ў сям'ю народаў СССР, — не пераможны.

З пачуццём радасці і гордасці тав. Кірхенштэйнс дзеліцца апошнімі паведамленнямі, атрыманымі ім з Савецкай Латвіі: на заводах і фабрыках, у вёсцы пануе небывалы, выключны па сваёй сіле палітычны і вытворчы ўздым, працоўныя з энтузіязмам сустрэлі вестку аб прыняцці Латвійскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі ў Саюз Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік.

— На нас, — гаворыць тав. Кірхенштэйнс, — глядзіць увесь свет, глядзяць усе народы, мы паслужым для іх лепшым прыкладам, як трэба будаваць новае шчаслівае жыццё.

Сваю прамову тав. Кірхенштэйнс заканчвае агалашэннем здравіцы ў чэсць Савецкага ўрада і яго главы таварыша Молатава, у чэсць таварышоў Варашылава і Калініна, у чэсць таго, чыё імя латвійскі народ выказвае з найглыбейшай любоўю, — у чэсць вялікага Сталіна. Гэтая здравіца падхопліваецца ўсімі прысутнічаючымі, і магутнае „ура" ўпоў грыміць пад [illegible]лічнымі зводамі Георгіеўскай залы.

Слова прадастаўляецца тав. Крэчунеску, прадстаўніцы вызваленага малдаўскага народа. Яе яркая кароткая прамова вельмі добра перадала тыя пачуцці, якія напаўняюць сэрцы працоўных Бесарабіі, вызваленых доблеснай Чырвонай Арміяй з-пад гнёту румынскіх акупантаў.

Тав. Крэчунеску гаворыць:

— Я сёння бязмежна шчаслівая, як шчаслівы ўвесь наш малдаўскі народ. Цяжкае, кашмарнае мінулае ўйшло назаўсёды. Прыём, які мы сустрэлі тут, у Маскве, высокае давер'е, аказанае нам, будуць для нас нягаснучай путяводнай зоркай. Мы абяцаем працаваць пад кіраўніцтвам Савецкага ўрада, пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна так, каб ярчэй расквітнела наша родная Малдавія. Дзякуй Чырвонай Арміі і яе кіраўнікам таварышам Варашылаву і Цімашэнка! Дзякуй главе Савецкага ўрада таварышу Молатаву, дзякуй вялікаму правадыру народаў таварышу Сталіну.

Ад імені працоўных Паўночнай Букавіны выступае тав. Міхальчук. Ён гаворыць прамову на роднай украінскай мове.

— Ад усяго сэрца, — гаворыць т. Міхальчук, — мы дзякуем камуністычнай партыі, нашаму роднаму бацьку таварышу Сталіну. Доўга мы цярпелі пад ярмом румынскіх баяр. Але зараз усё гэта мінула. Нашы слёзы высахлі, мы ў сваёй, роднай сям'і.

Заканчваючы сваю кароткую прамову, тав. Міхальчук агалашае:

— Няхай жыве наш бацька і вызваліцель таварыш Сталін!

Кіраўнікі партыі і ўрада, усе прысутнічаючыя на прыёме вітаюць прадстаўнікоў Бесарабіі і Паўночнай Букавіны.

У час прыёму адбыўся вялікі канцэрт, у якім прынялі ўдзел лаурэат усесаюзнага і міжнароднага конкурсаў скрыпачоў Д. Ойстрах, заслужаная артыстка РСФСР Е. Д. Круглікава, салісты балета заслужаная артыстка РСФСР М. Т. Сямёнава і В. Д. Галубін, заслужаны артыст РСФСР І. С. Казлоўскі, народная артыстка СССР В. Б. Барсава, заслужаны артыст РСФСР С. В. Образцоў, заслужаны артыст РСФСР М. Д. Міхайлаў, Дзяржаўны рускі народны хор імені Пятніцкага і іншыя.

Лікаванне народа

КАЛАСЦЕ, 12 чэрвеня (ТАСС). Працоўныя горада Каласце адзначылі прыняцце Эстонскай ССР [illegible] Саюз Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік вялікай народнай урачыстасцю.

Свята ў горадзе пача[illegible] нічой з надзвычайна[illegible] Радасныя [illegible] выя са[illegible] людны[illegible] рамі, [illegible] спар[illegible] [illegible]ма [illegible]", [illegible]ранты [illegible]ада і на[illegible] [illegible]шэбітоў [illegible]рэдаіных белагвардзейцамі ў 1919 годзе, дзе адбыўся мітынг. У сваіх палкіх прамовах, выступаючыя выражалі пачуцці, якімі [illegible] ахоп[illegible] [illegible] увесь эстонскі народ. Жы[illegible] [illegible] аднадушна віталі [illegible] VII Сесіі Вярхоўнага [illegible] СССР, агалашалі здравіцы [illegible] гонар доблеснай Чырвонай [Ар]міі, у гонар Савецкага ўрада, [у] гонар бацькі [і] друга працоўных таварыша Сталіна.

Вечарам лікаванне ў горадзе працягвалася. Моладзь танцавала, спявала новыя савецкія песні. Народ святкаваў нараджэнне новага жыцця, сваё вызваленне ад капіталістычнага ярма.

УКАЗ ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА СССР

Аб умацаванні аднаначалля ў Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскім Флоце

У сувязі з тым, што Інстытут Камісараў ужо выканаў свае асноўныя задачы, што камандныя кадры Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флота за апошнія годы сур'ёзна ўзмацнел', а таксама ў мэтах ажыццяўлення ў часцях і злучэннях поўнага аднаначалля і далейшага павышэння аўтарытэта камандзіра — поўнаўладнага кіраўніка войск, які нясе поўную адказнасць таксама і за палітычную работу ў часцях, — Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР **ПАСТАНАЎЛЯЕ:**

1) Адмяніць „Палажэнне аб ваенных камісарах Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі", зацверджанае Цэнтральным Выканаўчым Камітэтам і Саветам Народных Камісараў СССР ад 15 жніўня 1937 года за № 105/1387.

2. Увесці ў злучэннях (у карпусах, дывізіях, брыгадах), часцях, караблях, падраздзяленнях, ваенна-вучэбных установах і ўстановах Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флота інстытут намеснікаў камандзіраў (начальнікаў) па палітычнай часці.

3. Абавязаць ваенныя саветы акруг, франтоў і Армій ажыццяўляць паўсядзённы жывы кантроль за палітычнай работай у карпусах, дывізіях, брыгадах.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР **М. КАЛІНІН.**

Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР **А. ГОРКІН.**

МАСКВА, КРЭМЛЬ. 12 чэрвеня 1940 года.

Паўнамоцная Камісія Літоўскага сейма выехала ў Каунас

12 чэрвеня ў 23 гадзіны 5 мінут з Беларускага вакзала сталіцы ў Каунас выехалі прадстаўнікі Паўнамоцнай Камісіі Сейма Літвы і дэлегацыя літоўскіх піянераў.

Перад ад'ездам на вакзал члены Паўнамоцнай Камісіі сабраліся ў гасцініцы „Масква", дзе з вялікім уздымам прынялі прывітанні таварышам Сталіну і Молатаву.

На пероне вакзала сабраліся сотні працоўных сталіцы. Сярод праважаючых сакратар МК і МГК ВКП(б) тав. Шчэрбакоў, сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР тав. Горкін, Намеснік Наркома Замежных Спраў таварыш Деканозаў, сакратар Выканаўчага Камітэта Маскоўскага Гарадскога Савета дэпутатаў працоўных таварыш Кудраўцоў, дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР і журналісты.

Поезд павольна адыходзіць ад перона, у вокнах вагонаў мільгаюць усміхаючыяся твары таварышоў Палецкіса, Саламеі Нерыс і другіх.

Праважаючыя машуць хусткамі.

Шчаслівы шлях таварышы, да новай сустрэчы! (ТАСС)

Ад'езд Паўнамоцнай Камісіі сейма Латвійскай рэспублікі

12 чэрвеня выехала з Масквы Паўнамоцная Камісія Сейма Латвійскай Рэспублікі.

Перад ад'ездам пасланцы латвійскага народа, сабраўшыся ў гасцініцы „Масква" з вялікім захапленнем прынялі прывітанні таварышам Сталіну і Молатаву.

У 20 гадзін 30 мінут на пероне Беларускага вакзала шматлікія дэлегацыі працоўных ст[аліцы]. Праводзіць дарагіх гасцей [прый]шлі намеснік старшыні [Са]ўнаркома СССР таварыш [Вы]шынскі, дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР, прадстаўнікі грама[дскасці] і журналісты.

Прэм'ер-міністр і выконваючы абавязкі прэзідэнта Латвійскай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі таварыш Кірхенштэйнс і іншыя дэлегаты агалашаюць здравіцу ў чэсць народаў СССР, кіраўнікоў партыі, урада, таварыша Сталіна. Аркестр іграе „Інтэрнацыянал". Праводзячыя прыпадносяць пасланцам латвійскага народа букеты з жывых [illegible]. Поезд [illegible] адыходзіць. Доўга [illegible]. Да пабачэння, родная Масква! Да пабачэння, дарагія таварышы!

(ТАСС)

Члены Паўнамоцнай Камісіі Дзяржаўнай думы Эстонскай рэспублікі выехалі ў Талін

Працоўныя Масквы і [illegible] праважалі членаў Паў[намоцнай] Камісіі Дзяржаўнай думы Эстонскай рэспублікі. Задоўга да адыхода поезда перон Ленінградскага вакзала быў запоўнен народам. Сярод праважаючых сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР тав. Горкін, сакратары МГК ВКП(б) тав. Папоў, Макараў, Герой Савецкага Саюза тав. Фёдараў і другія.

Перад ад'ездам выконваючы абавязкі прэзідэнта Эстонскай рэспублікі прэм'ер-міністр Іоханес Варэс Барбарус у гутарцы з карэспандэнтам ТАСС сказаў:

— Цяжка падабраць словы, каб перадаць усе гэтыя незабыўныя, хвалюючыя пачуцці, якія асталіся ў нас за 2-тыднёвае прабыванне ў Маскве. Нас здзівіла ўсё, мы тут [illegible] цудоўнае метро, [illegible] канал Масква-Волга, прыгожых [illegible].

Але самым хвалюючым нас было прабыванне на VII Сесіі Вярхоўнага Савета СССР, якая рашыла пытанне аб прыняцці Эстоніі ў састаў Савецкага Саюза, сустрэча ў Крамлі з таварышам Сталіным і яго бліжэйшымі саратнікамі. Гэтыя моманты застануцца ў памяці на ўсё жыццё.

Пад гукі аркестра поезд павольна рухаецца. Перон вакзала доўга агалашаецца прывітаннямі на рускай і эстонскай мовах.

Перад ад'ездам члены Паўнамоцнай Камісіі Дзяржаўнай думы Эстонскай Рэспублікі прынялі прывітанне ЦК ВКП(б), таварышу Сталіну, СНК СССР і таварышу Молатаву.

Ад'езд з Масквы прадстаўнікоў працоўных Бесарабіі і Паўночнай Букавіны

Працоўныя сталіцы праважалі 12 чэрвеня ў зваротны шлях пасланцоў вызваленых народаў Бесарабіі і Паўночнай Букавіны. Правады на Кіеўскім вакзале вы[ліліся] ў яркую, незабываемую дэманстрацыю брацкай дружбы масквічоў з прадстаўнікамі свабоднай Бесарабіі і Паўночнай Букавіны.

На пероне к адыходу поезда сабраліся: сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР тав. Горкін, Герой Савецкага Саюза тав. Крэнкель і другія.

У 20 гадзін 30 мінут поезд, пад [несканчаемыя] воклічы „Ура" і гукі „Інтэрнацыянала" адыходзіць. З перона [нясуцца] словы прывітання і пажадання добрага шляху.

Прадстаўнікі працоўнай Бесарабіі і Паўночнай Букавіны прабудуць 2—3 дні ў Кіеве, дзе агледзяць сталіцу квітнеючай Украіны.

Поўнасцю скарыстаць багатыя рэсурсы вобласці

Мы прызваны тварыць вялікую карысную справу

(КІСЯЛЁЎ — сакратар абкома КП(б)Б)

Таварышы, мы перажываем гістарычныя часы. У вялікую брацкую сям'ю народаў СССР уліліся чатыры новыя Саюзныя Савецкія Сацыялістычныя Рэспублікі з насельніцтвам у 10 мільёнаў чалавек.

Наша краіна мае вялікія поспехі ў справе ўмацавання абараназдольнасці сацыялістычнай радзімы. Магутнасць Савецкага Саюза расце з кожным днём.

Працоўныя нашай вобласці, як і ўвесь савецкі народ, аддана працуюць на карысць сваёй сацыялістычнай радзімы. Заканчэннем будаўніцтва Днепра-Бугскага канала працоўныя вобласці даказалі сваю адданасць савецкаму народу, партыі Леніна—Сталіна і правадыру народаў таварышу Сталіну. Гэта вялікае збудаванне, якое паны не змаглі пабудаваць за 20 год, наш народ збудаваў за 7 месяцаў. Учора па трасе канала прыбыў першы караван суднаў з Украіны ў Брэст. З вялікім уздымам працоўныя вобласці віталі гэты караван.

Добрых паказчыкаў дабіліся чыгуначнікі Брэсцкага дэпо, вагонных майстэрняў і службы руху. У вобласці створана рад новых прадпрыемстваў: мясакамбінат, піўны завод, друкарня і іншыя. Большасць нашых прадпрыемстваў працуюць добра і перавыконваюць свой план.

З кожным днём у вобласці множацца калгасы. У гэтым годзе мы адкрываем 300 новых школ і 39 новых устаноў па ахове здароўя.

Аднак не гледзячы на гэтыя поспехі многія прадпрыемствы працуюць яшчэ дрэнна. Асабліва такую ацэнку заслугоўвае мясцовая прамысловасць, выканаўшая план першага паўгоддзя 1940 года на 68 процантаў.

У чым прычына такога ганебнага адставання? Ніякімі прычынамі мы не можам апраўдаць невыкананне доўга перад дзяржавай. Дрэнна працаваў аблмясцпром. Надаўна аблвыканком зняў за бяздзейнасць дырэктара аблмясцпрома з работы. Аднак наша сёнешняя нарада паказвае, што новы дырэктар тав. Дубовік слаба ўключыўся ў работу, ён яшчэ дрэнна ведае мясцовую прамысловасць вобласці. Вялікая віна за дрэнную работу мясцовай прамысловасці ўскладаецца і на абком партыі, аблвыканком, райкомы і райвыканкомы на месцах.

Калі справай работы мясцовай прамысловасці займаюцца райкомы і райвыканкомы, і дырэктар промкамбіната праяўляе ініцыятыву, ёсць станоўчыя вынікі. Яркім прыкладам гэтага можа служыць Ружанскі раён. Дырэктар тав. Рабіновіч — мясцовы чалавек і ён добра зразумеў задачы, якія ўскладаюцца на мясцовую прамысловасць. Тав. Рабіновіч не чакаў, пакуль яму прышлюць абсталяванне, а сам знайшоў яго на месцы і арганізаваў майстэрню.

У нас не выявіліся яшчэ і такія дырэктары, якія крычаць: давайце пабольш грошай, раздуваюць штаты і чакаюць, пакуль ім прышлюць абсталяванне. Гэтыя таварышы не хочуць зразумець, што патрэбна эканоміць кожную дзяржаўную капейку. Нам патрэбны мільёны на развіццё буйнай прамысловасці і мы павінны эканоміць там, дзе не адчуваецца вялікай патрэбы ў затратах.

Нам завозяць вапну, а мы яе можам самі здабываць. Нам завозяць мэблю, якую можна вырабляць дастаткова ў раёнах вобласці. Нават драўляныя бочкі і тыя мы транспартыруем з Мінска.

Я не сумняваюся, што работнікі мясцовай прамысловасці прымуць усе захады для таго, каб развіваць выраб тавараў шырокага спажывання, перавыканаць планы здабычы торфу.

Сёнешняя нарада дапамагла ўскрыць многа недахопаў і дапаможа выправіць іх.

Стаханаўскай работай на прадпрыемствах мы павінны пабальшэвіцку сустрэць 17 верасня — першую гадавіну вызвалення Заходняй Беларусі і Заходняй Украіны ад белапольскіх акупантаў.

---

10 жніўня праходзіла абласная нарада дырэктараў прадпрыемстваў рэспубліканскага і мясцовага падпарадкавання і кіраўнікоў арцеляў. Тут-жа прысутнічалі сакратары райкомаў партыі, работнікі райвыканкомаў.

Нарада абмеркавала адно пытанне: вынікі работы прамысловасці вобласці за першае паўгоддзе і далейшыя задачы.

Як у дакладзе старшыні абласной планавай камісіі тав. Груздзёва, так і ў выступленнях кіраўнікоў прадпрыемстваў і арцеляў было зусім правільна ўзнята пытанне аб поўным скарыстанні багатых рэсурсаў нашай вобласці для развіцця мясцовай прамысловасці і вытворчасці тавараў шырокага спажывання.

У рабоце нарады прыняў удзел сакратар абкома партыі тав. Кісялёў і старшыня аблвыканкома тав. Длугашэўскі.

Ніжэй мы змяшчаем некаторыя з характэрных выступленняў удзельнікаў нарады, якія расказваюць аб сваёй рабоце і ўздымаюць шэраг каштоўных пытанняў.

ЗАДАВАЛЬНЯЦЬ УЗРОСШЫ ПОПЫТ ПРАЦОЎНЫХ

(РАБІНОВІЧ — дырэктар Ружанскага райпромкамбіната)

З дзесяткаў маленькіх майстэрняў і невялікіх прадпрыемстваў тры месяцы таму назад у Ружанах арганізаваўся раённы прамысловы камбінат. Зараз райпромкамбінат аб'ядноўвае 12 млыноў, дзве прадзільных фабрыкі, тры лесапільных заводы, цагельныя, чарапічныя, кафельныя прадпрыемствы, сталярныя, слясарныя майстэрні, гантарэзкі, бандарню, ганчарную вытворчасць.

Я тут, на нарадзе, хачу падзяліцца вопытам і расказаць, як-жа работалі і работаюць нашы прадпрыемствы. Прадзільныя фабрыкі выканалі гадавы план на 111 процантаў. Па сукнавалению гадавы план выканан на 266 процантаў. Лесапільныя заводы за паўгоддзе далі 60 процантаў усёй прадукцыі, якую яны абавязаны даць за год. Мы не толькі забяспечылі ўстановы і прадпрыемствы раёна лесаматэрыяламі, але і адпускаем яго для іншых раёнаў і арганізацый вобласці.

Усе 12 млыноў на працягу паўгоддзя працавалі без перабояў, поўнасцю задавальняюць патрэбы насельніцтва нашага і навакольных раёнаў.

Днямі мы закончылі бягучы і капітальны рамонт млыноў. Магу з усёй адказнасцю сказаць, што млыны райпромкамбіната гатовы да прыёмкі збожжа новага ўраджаю. У часе рамонту мы стараліся, каб кожны млын павялічыў сваю прадукцыйнасць і гэтага дабіліся. Так, напрыклад, млын № 3 да рамонту размалваў 20 цэнтнераў збожжа ў суткі, а зараз пасля рамонту ён размалвае 40—45 цэнтнераў.

Цагельныя заводы за паўтара месяца работы зрабілі 400 тысяч цаглін — 60 процантаў гадавога плана. Калі месяц назад кіраўнікі раёна непакоіліся аб тым, што не будзе чым рамантаваць школы і ўстановы, што патрэбна будзе завозіць цэглу для рамонту грамадскіх будынкаў, то зараз мы не толькі забяспечваем цэглай рамонт школ і бальніц, а адпускаем яе і для насельніцтва. Не прыходзіцца больш сялянам раёна ездзіць за дзесяткі кіламетраў для таго, каб закупіць сотню цаглін для рамонту печы...

Вось ужо 15 дзён, як працуе ў нас кафельны завод, які па сваёй прадукцыйнасці не толькі забяспечыць патрэбнасць раёна ў кафелі, але і дазволіць нам вывазіць за межы раёна. Калькуляцыя сабекошту кафеля паказала, што мы ў гэтай галіне вытворчасці маем вялікую эканомію. Па адзіным расцэнкам кошт адной штукі кафеля складае 60 капеек, а нам ён абыходзіцца 54 капейкі.

На працягу некалькіх месяцаў гандлюючыя арганізацыі раёна завозілі хатнюю і канцылярскую мэблю. А зараз у гэтым няма неабходнасці. Пры райпромкамбінаце мы стварылі сталярны цэх, у якім працуе 43 чалавекі. За кароткі час работы нашы сталяры выпрабілі многа мэблі, забяспечылі школы раёна партамі.

У нас арганізавана кавальска-слесарная майстэрня. Сялянам ужо больш не прыходзіцца звярачвацца да прыватнікаў, яны могуць зараз па сходнай цане рамантаваць інвентар у нашых майстэрнях. У кавальска-слесарнай майстэрні ёсць машына для насечкі сярпоў. Мы з поспехам маглі-б вырабляць сярпы, але нас ніхто не забяспечвае сталлю.

Тарны цэх райпромкамбіната забяспечвае гандлюючыя арганізацыі тарай для гародніны і вырабляе драўляную пасуду для заквасікі гуркоў, капусты і засолкі грыбоў.

Мы абсталявалі абодны і калёсны цэх. З шарсцяных адыходаў ад ткацкіх машын будзем вырабляць войлак і валёнкі. У бліжэйшыя дні арганізоўваем вытворчасць ганчарнай пасуды. Гліна для гэтай мэты ў нас ёсць, знайшліся і добрыя майстры.

Некаторыя таварышы могуць падумаць, што гэта ўсё, аб чым я расказаў нарадзе, было ў раёне на месцы і мы проста прынялі пад сваё падпарадкаванне. Аднак гэта зусім не так. Усе майстэрні і цэхі, акрамя млыноў, якія мы таксама пераабсталявалі, прыходзілася арганізоўваць. Вядома, мы, як другія таварышы з райпромкамбіната, не чакалі дазволу на арганізацыю, скажам, кавальска-слясарнай майстэрні мы не чакалі цыркуляраў, у якіх нашы непаваротлівыя кіраўнікі з аблмясцпрома ўказалі-б нам на неабходнасць арганізацыі гэтых майстэрняў, а самі пры дапамозе партыйнай арганізацыі раёна, улічваючы запросы насельніцтва, арганізоўвалі неабходную для раёна прамысловасць, прычым, мы дакладна вывучалі рэсурсы раёна, раіліся з людзьмі і на аснове гэтага будавалі сваю работу.

Я яшчэ раз хачу падкрэсліць, што стварыць мясцовую прамысловасць у раёне можна толькі тады, калі гэтай справай акрамя дырэктара райпромкамбіната займецца райком партыі, раённы выканаўчы камітэт, калі партыйныя і савецкія арганізацыі пойдуць насустрач і дапамогуць у наладжванні работы.

Я, як дырэктар райпромкамбіната, на павестку дня сваёй работы стаўлю пытанне механізацыі сваіх прадпрыемстваў, каб аблягчыць работу людзей, знізіць сабекошт выпускаемай прадукцыі.

Пад сцягам сацыялістычнага спаборніцтва

(ВІТКОЎСКІ — дырэктар Сямяціцкага цвікавага завода)

Вытворчы план першага паўгоддзя Сямяціцкі цвікавы завод выканаў на 118,2 процанта, даўшы краіне на дзесяткі тысяч рублёў прадукцыі звыш плана. Гэтых поспехаў мы дабіліся дзякуючы разгорнутаму сацыялістычнаму спаборніцтву, укараненню стаханаўскіх метадаў працы, паляпшэнню дабрабыту рабочых, праведзімай масава-выхаваўчай і растлумачальнай работай.

З агульнага ліку 280 чалавек рабочых 80 процантаў з'яўляюцца стаханаўцамі і ўдарнікамі. Такія рабочыя, як Кравец, Яшчур, Герп, выконваюць дзённыя нормы выпрацоўкі на 240 — 260 процантаў пры добрай якасці прадукцыі.

Паміж цэхамі, брыгадамі і асобнымі рабочымі заключаны дагаворы на сацыялістычнае спаборніцтва. Асноўным пунктам гэтых дагавораў з'яўляецца перавыкананне вытворчых планаў як па колькасных, так і па якасных паказчыках.

Сацыялістычнае спаборніцтва у нас дзейснае. Абавязацельствы брыгад, цэхаў мы сістэматычна правяраем і вынікі праверкі асвятляем у насценных газетах, якія ў нас выходзяць рэгулярна. Мы завялі спецыяльныя дошкі хода сацыялістычнага спаборніцтва па заводу. Праз насценную газету лепшыя людзі завода расказваюць аб сваім вопыце, вучаць астатніх рабочых працаваць па іх прыкладу.

Ключом б'е на заводзе культурна-масавая работа. У цэхах работае 25 агітатараў і чытчыкаў, якія з'яўляюцца праваднікамі сацыялістычных метадаў работы і нясуць у масы словы бальшавіцкай праўды. Чытчыкі расказваюць рабочым аб героях працы нашай радзімы і на іх вопыце выхоўваюць калектыў рабочых.

Пры заводзе арганізаван ленінскі куток, зараз заканчваецца будаўніцтва клуба. Вельмі часта мы наладжваем культурныя паходы ў кіно. Пры заводзе арганізавалі добрую бібліятэку, у якой знаходзіцца многа марксісцка-ленінскай і мастацкай літаратуры.

Раней пры заводзе не было сталовай, зараз яна ёсць. Мы прыстасавалі душавую ўстаноўку, у якой рабочыя мыюцца пасля работы. Усе рабочыя забяспечаны спецвопраткай. Усё гэта садзейнічае выкананню і перавыкананню вытворчых планаў.

Завод поўнасцю забяспечан сыравінай. У гэтым годзе мы паставілі перад сабой задачу перайсці на мясцовае паліва — торф. І з гэтай задачай спраўляемся. Замест тысячы тон торфу па плану мы здабылі 1300 тон і далей працягваем яго здабычу. Завод забяспечан палівам на два годы.

Зараз мы асвойваем выпуск новага віду прадукцыі — правідлаў. Першыя вопыты паказалі, што мы можам перайсці да масавага вырабу новага віду прадукцыі.

Вельмі мала Беластоцкі трэст цікавіцца работай нашага завода. У той час як прамысловыя арцелі адчуваюць патрэбу ў калодках, шпільках, іх у нас ляжыць на складзе нерухома на паўмільёна рублёў па той прычыне, што не высылаюць нарадаў.

Перайду да работы мясцовай прамысловасці. Дакладчык недастаткова застанавіўся на рабоце Сямяціцкага райпромкамбіната. Я лічу, што ў Сямяціцах, як нідзе, ёсць магчымасці для большага развіцця мясцовай прамысловасці і будаўнічых матэрыялаў, здабычы торфу, вырабу ганчарнай пасуды.

Аднак гэтай справай у раёне ніхто не займаецца. Здавалася-б, што прасцей арганізаваць здабычу цэглы пры наяўнасці трох цагельных заводаў. Але гэта, відна, не пад сілу промкамбінату. З гэтых трох заводаў работае адзін і на адзіным заводзе працуе... адзін фармаўшчык. А вось мне для патрэбы завода патрабавалася цэгла, і я вымушан быў ехаць за дзесяткі кіламетраў. Гэта-ж самае робяць іншыя арганізацыі і сяляне раёна.

Мы маем вялікія перспектывы для нашай работы

(ПАДЛІНСКІ — дырэктар Кляшчэльскага райпромкамбіната)

Дакладчык вельмі правільна ўказаў, што многія райпромкамбінаты не выканалі сваіх вытворчых заданняў, не гледзячы на тое, што былі ўсе магчымасці. Аналізуючы работу свайго райпромкамбіната, я зрабіў вывад, што прычынай невыканання плана [illegible] тое, што мы [illegible] [illegible], вялікі [illegible] ўвагі за развіццё мясцовай прамысловасці, за работу нашых [illegible]. Увесь час мы не выканалі плана [illegible] і выпуску тавараў шырокага спажывання.

[illegible] райпромкамбінат [illegible] [illegible] [illegible] ад былых гаспадароў мы атрымалі [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] гэтых гаспадароў мы [illegible] за вялікіх „спецыялістаў“ [illegible] апошняга часу трымалі [illegible] на рабоце як „нежаданых“ людзей. Па-мойму, час [illegible] спецыялістаў пазбавіцца і тады справа будзе лепш арганізавана.

З першых дзён работы раённыя арганізацыі паставілі перада мной пытанне — асвятліць раённы цэнтр. І з гэтай задачай мы справіліся за 15 дзён. Зараз у Кляшчэлях гарыць 200 лямпачак.

У перыяд масавай сяўбы сяляне ўзнялі пытанне — арганізаваць майстэрні па рамонту сельскагаспадарчага інвентара. Мы пайшлі насустрач гэтаму патрабаванню і арганізавалі арцель, якая зараз працуе надрэнна.

Зараз мы арганізоўваем сталярную арцель, абодную майстэрню і майстэрню па вырабу цацак, на якія ёсць вялікі попыт спажыўцоў.

Прыступілі да арганізацыі ганчарнай майстэрні. Патрэбна ўказаць, што раённы выканаўчы камітэт і райком партыі недастаткова дапамагаюць у рабоце райпромкамбіната ў справе падшукання памяшканняў, у справе арганізаванага падбору рабочай сілы.

Дадзім больш мэблі

([illegible]СКІ — старшыня арцелі „Чырвоны мэбельшчык“)

[illegible] арцель арганізавалася [illegible] першых у горадзе, у лістападзе месяцы мінулага года. У арцель запісалася дзевяць чалавек. Тады знайшлося нямала [illegible], якія смяяліся над [illegible].

[illegible] запісалася дзевяць вучнікаў [illegible] знайсці работу для [illegible] старыя майстры і [illegible] саматужнікі.

[illegible] гэтыя людзі памыліліся. [illegible] ўлада прадаставіла [illegible] толькі для дзевяці, [illegible] тысячы беспрацоўных. [illegible] саматужнікі смяяліся, [illegible] не будзе чым заплаціць [illegible] памяшканне, а вось зараз [illegible] прыбытак.

[illegible] першых дзён арганізацыі [illegible] ўзяліся дружна за работу [illegible] знайшліся грошы і за памяшканне [illegible] заплаціць і добрай зарплатай [illegible] мэбельшчыкам. Наша арцель [illegible] 8 дня ў дзень. Ужо ў [illegible] мелі 18 чалавек, у [illegible] 70, а ў ліпені 110. Калі ў лістападзе мы далі на пяць тысяч рублёў прадукцыі, дык у чэрвені на 83 тысячы. Мы выраблялі хатнюю і канцылярскую мэблю, вытваралі рамонт. У апошні час пачалі вырабляць шафы, ложкі, стуллі. Якасць работы добрая.

Якую-ж прадукцыю мы выпусцілі за першае паўгоддзе? Шафаў адзёжных і канцылярскіх 207, розных сталоў 1 360, диванаў 31, матрасаў 157, стулляў 800. Усяго прадукцыі мы выпусцілі на суму 319332 рублі.

План на трэці квартал складае 176 тысяч рублёў, і яго мы з гонарам выканаем.

У арцелі разгорнута культмасавая работа. Рабочыя займаюцца ў гуртках, павышаюць свае веды, чытаюць газэты. Выпускаецца насценгазета, у якой мы асвятляем наша жыццё, работу.

З пераходам на 8-мі гадзінны р[illegible] фабрыцы „Кастрычнік“ (Мінск) дасягнуты [illegible] працы. За тры дні работы па новых норма[illegible] плана 1332 камплекты [illegible].

На здымку: брыгада 2-га пашывачнага ц[illegible] на 112 проц.

Фота І. Мышко.

БОЛЬШ ІНІЦЫЯТЫВЫ І ВЫНАХОДСТВА

(ЗУЕЎ — старшы інжынер-геолаг Акадэміі Навук БССР)

Рашэнні XVIII з'езда бальшавіцкай партыі абавязваюць савецкія і партыйныя арганізацыі шырока выкарыстоўваць у прамысловасці мясцовыя рэсурсы.

Інстытутам геалогіі Акадэміі Навук БССР у парадку дапамогі раённым і абласным арганізацыям па вывучэнню мясцовых рэсурсаў і выкапняў арганізавана некалькі брыгад, якія дасканала вывучаюць багацці раёнаў і абласцей.

Я ўзначальваю адну з такіх брыгад Інстытута па Брэсцкай вобласці. Некаторыя папярэднія вынікі даследвання, праўда далёка няпоўныя ў бок павелічэння, паказалі, што Брэсцкая вобласць багата значнымі запасамі глін для вырабу цэглы, чарапіцы, кафелю, ганчарнай пасуды. У вобласці ёсць многа залежаў пяскоў, мелу, мергелей, вапнякоў, ёсць багатыя залежы торфу.

Пры абследванні багаццяў і выкапняў Бярозаўскага раёна мы сустрэлі там вялікія мелавыя залежы. Праўда, распрацоўка мелу праходзіць ужо некалькі год. Аднак залежы паказваюць, што нават пры падвойнай прадукцыйнасці, з якой зараз работае завод, мелу хопіць на 15 год. Па сваіх якасцях гэты мел лепшы віцебскага, ён мае 9[illegible] процантаў кальцыя. Такая якасная характарыстыка дазваляе не толькі выкарыстоўваць гэты мел для будаўніцтва, а нават ужываць у хімічнай, папяровай, гумавай прамысловасці і экспартыраваць яго за межы.

Распрацоўкі мелавых залежаў у Бярозаўскім раёне праходзяць няправільна, яны нерацыянальна скарыстоў[illegible]цца. Патрэбна дырэкцыі [illegible] звярнуць увагу на механ[illegible] працэса вытворчасці, [illegible] [illegible]ць вялікую эканомію. [illegible] залежаў не вядзец[illegible] [illegible]к работа.

[illegible] Мала[illegible] [illegible], у меншай [illegible] Бярозаўскім [illegible] вельмі правільна зрабіў дырэктар Маларыцкага райпромкамбіната, калі ён без ранейшых геалагічных даследванняў сам знайшоў залежы, прааналізаваў мел і пачаў яго перапрацоўваць у будаўнічую вапну. Гэтая каштоўная ініцыятыва і выдатны прыклад заслугоўваюць усебаковай падтрымкі і добрай пахвалы. Патрэбна прызнаць, што мала ў нас яшчэ такіх дырэктараў райпромкамбінатаў.

Пры даследванні выкапняў у Поразаўскім раёне таксама знойдзены вялікія залежы мелу і, самае каштоўнае для вобласці, мы тут знайшлі даламітызіраваныя вапнякі, пасля апалу з якіх можна атрымаць выдатную вапну.

У вобласці ёсць многа ізразцова-кафельных заводаў. Але, на вялікі жаль, трэба прызнаць, што акрамя Сямяціцкага завода ні адзін з іх не скарыстоўваецца на магутнасць. А ўмовы для выработкі кафеля ў Брэсцкай вобласці ёсць, як нідзе.

Як ні дзіўна, многія раёны да апошняга часу не могуць наладзіць справы здабычы цэглы, вырабу глінянай пасуды, у той час як гэта раней выраблялася. З 28 дробных цагельных заводаў працуе толькі трэцяя частка, а працаваць могуць і астатнія. Шнейдзеры на іх ёсць, палявыя печы ёсць, шопы і сыравіна ёсць, нехапае толькі жадання ў нашых гаспадарнікаў. Вось узяць к прыкладу Сямяціцкі раён. Зараз звычайнага гаршка нідзе са свечкай не знойдзеш у продажы, а ў Сямяціцах ёсць многа ганчарнай гліны, ёсць і майстры гэтай справы.

Таварышы, перад мной выступаў дырэктар Ружанскага райпромкамбіната тав. Рабіновіч. Я быў там і магу пацвердзіць, што ён нічога не пераўвялічыў. Такія-ж умовы, якія маюць Ружаны для развіцця [illegible] [illegible]васці, ёсць у кожным [illegible] трэбна толькі больш [illegible] вынаходства, і [illegible]

139

абеспячэнне горада гароднінай і фруктамі зрываецца

Ліпень і жнівень — найбольш рыяючыя месяцы для загатоўкі ародніны, грыбоў і фруктаў. У эты перыяд паспяваюць памідоы, ягады, у вялікай колькасці ць гуркі. Наступіў сезон па бору грыбоў. Здаецца, што ў эты перыяд няма ніякіх цяжкасей, каб загатовіць у дастатковай лькасці гародніны і фруктаў я забеспячэння насельніцтва.

Але ў магазінах г. Брэста ні ародніны, ні фруктаў, ні грыбоў емагчыма знайсці. Фактычна канчваецца сезон уборкі ранняй ародніны і фруктаў, а ў Брэсце шчэ і не распачыналі імі ганляваць. У сталовых горада з вякімі цяжкасцямі, ды і то не заёды, можна атрымаць гурок, амідор, не гаворачы ўжо аб грых і ягадах.

Па плану гародніна, фрукты і рыбы гарадскому харчгандлю авінны паступіць часткова ад рыгараднай гаспадаркі, дэцэнтлізаваных загатовак праз вольы рынак, а галоўным пастаўшчыом павінна быць абласная капра Белгандальплодгароднiна. Яна павінна загатовіць 12 тысяч он гародніны, 57 тон грыбоў, 25 н дзікарастучых ягад. Гэтай лькасці, прадугледжанай планам, дастаткова для забеспячэння ўвесь год гароднінай і фруктамі ягo насельніцтва горада. Але бласная кантора Белплодгароднны (дырэктар канторы тав. Маловіч) не выконвае сваіх задач.амест аператыўнага кіраўніцтва агатоўкамі гародніны і фруктаў, іраўніцтва канторы абмяжавалася юрам зводак і іншымі другараднымі пытаннямі

Не лепш абстаіць справа з загатоўкай гародніны на зіму. Паробна загатовіць 7 тысяч тон ркоў, 1200 тон капусты, 80 тон амідораў, 400 тон буракоў, 40 н морквы, 57 тон грыбоў. Да пошняга часу загатоўлена і ерадана гарадскому харчгандлю ,9 тон гуркоў, 2,4 тоны капусты і 64 кілограмы буракоў.

Мала чым адрозніваецца сваёй едзейнасцю і кантора Плодгародніны харчгандлю, якая абавяна праз сваю рознічную сетку спецыяльных агентаў па закупы забяспечыць насельніцтва горагароднінай, фруктамі і бульй. Дырэктар канторы тав. Шу лічыць, што горад павінен ыць забяспечан гароднінай і фруктамі выключна з абавязковых паставак. А ён як-бы з'яўляецца толькі пасрэднікам паміж загатоўчымі і спажывецкімі арганізацыямі, і зараз усю сваю дзейнасць сканцэнтраваў на зборы зводак аб паступленні і захаванні гародніны назіму. Яго мала турбуе, што на ім ляжыць абавязак загатовіць у дэцэнтралізаваным парадку 220 тон гуркоў, 60 тон памідораў, 125 тон дзікарастучых ягад, 48 тон грыбоў, 115 тон буракоў і многа другой гародніны.

Справа з загатоўкай гародніны, ягад і грыбоў пушчана па самацёк. Ёсць небяспека, што горад можа застацца недастаткова забяспечаным назіму гэтымі неабходнымі прадуктамі харчавання. Прычына нездавальняючай загатоўкі гародніны і фруктаў у тым, што кіраўніцтва абласной канторы плодгародніны не наладзіла работы сярод насельніцтва па загатоўцы гэтых прадуктаў.

Гарадскі харчгандаль (дырэктар Зайцаў) не паклапаціўся аб своечасовым набыцці для засолу і хавання назіму бочак і другой тары, а таксама аб рамонце і пабудове складскіх памяшканняў для хавання гародніны назіму. Для засолу гуркоў, памідораў і капусты патрабуецца 4 тысячы бочак, на сённяшні дзень ёсць усяго 600. Праўда, харчпром даўно ўжо заключыў дагаворы з адпаведнымі арганізацыямі аб дастаўцы бочак. Але прайшоў значны час, патрабуюцца неадкладна бочкі, а яны ўсё яшчэ не гатовы і невядома калі будуць дастаўлены. Не ўсё ў парадку са складскімі памяшканнямі. 13 падвалаў, дзе будзе захоўвацца назіму гародніна, не адрамантаваны, не закончана будаўніцтва спецыяльнага памяшкання на 750 тон для хавання гародніны.

Да 10 жніўня Брэсцкі харчгандаль загатовіў назіму ўсяго 22 тоны гуркоў, 6,5 тон памідораў, 13 тон грыбоў і 900 кілограм дзікарастучых ягад. Пасля гэтага паўстае законнае пытанне, якімі справамі да гэтага часу займаліся работнікі абласной канторы Белгандальплодгародніны, гарадскі харчгандаль і гарадская кантора плодгародніны.

Кавалёў.

Уступіў у строй дзейнічаючых прадпрыемстваў гігант каляровай металургіі Сярэднеўральскі медзеплавільны завод.
На здымку: Агульны выгляд медзеплавільнага камбіната.
Фота-Клішэ ТАСС.

Гісторыя з лазовым кошыкам

[illegible] ...м. Таямнічы кошык прыцягнуў увагу ўсіх сабраўшыхся. У часе адкрыцця схода, сяляне рабілі розныя дагадкі. Час ад часу і гушчы людзей, якія чынна расселіся на лаўках, чуўся шэпт:

— Што гэта за кошык?

— За чым яго прынеслі, ды паставілі яшчэ на стол?

— Цікава, чым ён напоўнен?

Размаўляючы паміж сабой і ўроячы дагадкі, у сялян нават і не было думкі, што віной склікання сёння схода іменна і з'яўляецца гэты злашчасны кошык, які вось стаіць перад імі на стале. Гісторыя з гэтым звычайным лазовым кошыкам даволі цікавая і аб ёй варта расказаць. Яна не толькі цікавая, але і павучальная, як для сялян, а таксама і для нашых кіруючых работнікаў.

Ітак, пяройдзем да справы. У адзін жнівеньскі дзень намесніку ўпаўнаважнага наркамата загатовак па Бярозаўскаму раёну тав. Жураўлёву сяляне хутара Воўчыя горы, Сяледкага сельсовета, Цімафей Напарка, Мікола Бялецкі, Цімафей Позняк і Васіль Чубук прынеслі калектыўную заяву. У сваёй заяве яны скардзіліся, што ў іх няправільна правялі ўчот зямлі, а пагатаму давалі занадта павышаны план паставак дзяржаве сельскагаспадарчых прадуктаў. У канцы заявы сяляне прасілі, каб ім зменшылі план хлебапаставак.

[illegible]арга гэта не выклікала-б у [illegible]рыша Жураўлёва ніякага па[illegible]ння, каб не лазовы кошык. [illegible] кошыкам адбылося вось што. [illegible]шы заяву ў кантору ўпаў[illegible]заага, „пакрыўджаныя“ накіраваліся на кватэру таварыша Жураўлёва. З сабой яны неслі звычайны лазовы кошык, прыкрыты белай хусцінкай. Тут разыграўся невялікі інцыдэнт.

На кватэру кошык быў унесен урачыста. Але гэту ўрачыстасць крыху папсавала гаспадыня. Кошык быў напоўнен маслам, сырам, яйкамі, мёдам і салам. Гаспадыня думала, што сяляне прынеслі свае прадукты проста для продажу, а таму прапанавала ім плату.

— Што вы, што вы! — хорам даказвалі яны. — Ніякай платы нам не патрэбна. Гэта проста мы прынеслі для вас гасцінец...

Жанчына была здзіўлена. Яна не магла зразумець, адкуль у гэтых незнаёмых такая шчодрасць і любезнасць. Разгубленая і ўсхваляваная, яна пабегла да мужа, каб высветліць, у чым справа. А „пакрыўджаныя“, хаця і былі крыху засмучоныя халодным прыёмам гаспадыні, але ў вясёлым настроі вярталіся дамоў. Яны былі ўпэўнены, што іх просьба аб змяншэнні плана паставак дзяржаве сельскагаспадарчых прадуктаў будзе задаволена.

— Усё будзе ў парадку! — Заліваючымся смехам гаварыў Цімафей Напарка Міколу Бялецкаму. — Скарга падана, гасцінец уручан. Нам больш нічога і не трэба...

Але справы склаліся не так, як меркавалі „пакрыўджаныя“. Кошык з маслам, сырам, яйкамі, мёдам і салам, якім яны думалі падкупіць і штурнуць на дзяржаўнае злачынства намесніка ўпаўнаркамзага тав. Жураўлёва, зараз стаў сродкам разаблачэння іх кулацкіх махінацый і ўсяго гнілога і старога, якое гадамі культывіравалася ў былой шляхецкай Польшчы.

...Сход, на які сабраліся сяляне вёсак Пабежына, Воўчыя горы і Боркі, быў бурным. На стале, за якім сядзеў прэзідыум, стаяў лазовы кошык, у якім былі „падарункі“. Ён без слоў гаварыў сялянам, на якую злачынную авантуру пусціліся гэтыя чатыры гаспадары.

„Пакрыўджаныя“ Цімафей Напарка, Мікола Бялецкі, Цімафей Позняк і Васіль Чубук сядзелі апусціўшы галовы і глядзелі ў зямлю. А выступаўшыя сяляне дапякалі іх, бралі прама за жывое сваёй едкай крытыкай.

На гэтым сходзе, пры дапамозе сялян, было высветлена, што „пакрыўджаныя“ не такія ўжо бедныя, якімі яны зрабіліся. Усе чатыры гаспадары — і Цімафей Напарка, і Мікола Бялецкі, і Цімафей Позняк, і Васіль Чубук маюць у сваім карыстанні зямлі значна больш, чым указана ў абавязацельствах па хлебапастаўках.

Так, у [illegible] заяве яны пісалі, што Бялецкі Мікола мае ў [illegible] карыстанні чатыры з па[illegible] гектары пахатнай зямлі [illegible] справе выявілася, што ё[illegible] тацца 10,74 гектарамі [illegible] зямлі. На многа больш [illegible] зямлі і астатнія.

Сход дапамог да канц[illegible] вывучыць кулацкія ма[illegible] скрыць ад дзяржавы фактычную наяўнасць зямлі. Зараз усім гэтым чатыром гаспадаркам упаўнаважаны наркамата загатовак даў план паставак дзяржаве сельскагаспадарчых прадуктаў згодна фактычнай плошчы зямлі, якой яны карыстаюцца.

Так закончылася гісторыя з звычайным лазовым кошыкам.

• • •

У былой панскай Польшчы ўся сістэма дзяржаўнага кіраўніцтва была пабудавана на абмане і подкупе. Падхалімства, ліслівасць, угодніцтва начальству, хабарніцтва — усе гэтыя якасці, не ўласцівыя нашым савецкім работнікам, шырока культывіраваліся сярод чыноўнікаў розных устаноў былой „цывілізаванай“ Польшчы.

А хто мог лепш падмазацца да начальства, хто мог даць хабар, зрабіць подкуп? Зразумела, багаты, кулак. Селянін-бядняк гэтага зрабіць не мог. Таму яму на сваіх уласных плячах прыходзілася выносіць усю цяжкасць жорсткай эксплаатацыі, царыць несправядлівасць, абман і зняваг.

Савецкая ўлада ліквідавала гэтую несправядлівасць. Нашы савецкія законы стаяць на варце інтарэсаў соцыялістычнай дзяржавы і працоўных.

Вышэй прыведзеная гісторыя з кошыкам вучыць усіх сялян і ўсіх працоўных, што не подкуп і не абман, а савецкая справядлівасць вызначае і характарызуе [illegible] нашых савецкіх устаноў. [illegible]ама вучыць і нашых кі[illegible] работнікаў, што трэба [illegible]ымі і ўмець распазна[illegible]ыя махінацыі во[illegible] [illegible]

У НАРКОМЗНЕШГАНДЛІ

Саветам Народных Камісараў Саюза ССР і прэзідэнтам ЗША зацверджан і 7 жніўня гэтага года ўступіў у сілу абмен пісем, які адбыўся 6 жніўня 1940 года паміж Народным Камісарам Знешняга Гандлю СССР тав. А. І. Мікаянам і паверапым у справах ЗША ў Маскве п. Вальтэр Торстон, аб працягу на 1 год — да 6 жніўня 1941 года дзейнічаючага гандлёвага пагаднення паміж СССР і ЗША.

Насустрач усенароднаму святу

Рыхтуючыся да знамянальнай даты 17 верасня — гадавіны з дня вызвалення працоўных Заходняй Беларусі з-пад іга польскіх паноў — сяляне Пугачоўскага сельскага совета, Брэсцкага раёна, паспяхова закончылі ўборку зерневых культур. Адразу пасля ўборкі сяляне ўсіх насоці населеных пунктаў актыўна прыступілі да абмалоту зерна новага ўраджаю. Атрымаўшы першыя кілограмы высокаякаснага зерна, большасць з іх штодзённа накіроўвалася ў г. Брэст на склад „Загатзерно“, каб у першую чаргу выканаць свой абавязак — поўнасцю разлічыцца з дзяржавай па хлебапастаўках.

Па звестках на 11 жніўня, сялянамі Пугачоўскага сельсовета здана дзяржаве 56 цэнтнераў зерна. Акрамя гэтага, 11 жніўня сельсоветам прадана дзяржаве 10 тон сена. Днямі дзяржаве будзе прадана яшчэ столькі-ж сена.

Больш чым на 80 процантаў сельсоветам выканан гадавы план мясапаставак.

Да ўсенароднага свята — гадавіны вызвалення працоўных Заходняй Беларусі з ярма польскіх капіталістаў — сяляне ўзялі на сабе абавязак поўнасцю разлічыцца з дзяржавай па ўсіх відах паставак, своечасова і добраякасна правесці азімую сяўбу.

Сяляне прыступілі да падрыхтоўкі глебы пад азімыя пасевы. Ужо вывезена каля 1000 вазоў гною.

Рыхтуючыся да сяўбы, многім сялянам неабходна вытварыць рамонт сельскагаспадарчага інвентара. У сельсовеце ёсць свая кузня, якая знаходзіцца ў вёсцы Пугачова. Нядаўна сюды на работу прынялі добрага каваля. Але, на жаль, апошні не мае магчымасці вытвараць рамонту з-за адсутнасці вугалю, жалеза для вырабу лемяхоў, адвалаў і іншых сельскагаспадарчых прылад.

Невядома чаму, па-ранейшаму працягвае марудзіць з дастаўкай лемяхоў і адвалаў райспажыўсаюз, які за ўвесь час даставіў у краму Пугачоўскага сельпо каля 30 лемяхоў і два адвалы.

Аналагічнае становішча з рамонтам сельскагаспадарчага інвентара і ў іншых сельсоветах раёна.

А. Кацубо.

Масавы выхад на дарожнае будаўніцтва

Працоўныя сяляне Гайнаўскага раёна па-большэвіцку ўзяліся за будаўніцтва дарог. У радзе вёсак арганізоўваюцца масавыя выхады сялян на работу па будаўніцтву і рамонту дарог. Асабліва добра разгорнута палітычна-масавая работа па растлумачэнню сялянам значэння будаўніцтва дарог у Нараўскім сельсовеце. Гэты сельсовет на працягу 10 дзён арганізаваў 3 масавых выхады ўсяго працаздольнага насельніцтва на будаўніцтва дарог. Старшыня гэтага сельскага совета дэпутат Вярхоўнага Совета БССР тав. Дзенісюк Андрэй Леонцьевіч сам узначальваў масавыя выхады сялян на дарогу.

Вышаўшы на дарогу, сяляне працавалі па-ўдарнаму. Выдатныя ўзоры работы паказалі сяляне Самусевіч Карніла, Іванова Ольга, Семенюк Ефім, Грыгарук Іосіф (вёска Скупава), Красоўскі Грыгор, Драгіцкі Іосіф, Рытаін Берка (вёска Нараўка) і многа іншых.

Неабходна адзначыць, што на работу па будаўніцтву дарог у гэтыя дні выходзілі нават і такія сяляне, якія вызвалены ад працудзелу ў дорбудаўніцтве. Вось некаторыя з іх: Касавіцкі Улаль, Гальдоцкі Хелер, маючыя па 75 год, Мешаль Хаім, Драгічынскі Давід, Оберковіч Мендэль і другія, якія маюць за плячыма больш чым па 60 год. Гэтыя старыкі старанна працавалі на дарозе, заяўлючы, што для сваёй роднай дзяржавы яны гатовы ўсё рабіць, каб толькі ўмацаваць яе магутнасць.

Па прыкладу Нараўскага сельсовета масавыя выхады на дарожнае будаўніцтва арганізоўваюць і другія сельсоветы.

В. Вішнёўскі.

Прыймовыя іспыты ў чыгуначным тэхнікуме

Учора ў Брэсцкім чыгуначным тэхнікуме пачаліся прыймовыя іспыты. На 510 вакантных месц на падрыхтоўчыя курсы і першы курс тэхнікума падана больш 1600 заяў.

У першы дзень іспыты праводзіліся для паступаючых на падрыхтоўчыя курсы па рускай мове і арыфметыцы, і па фізіцы, рускай мове, матэматыцы для паступаючых на першы курс тэхнікума.

На міжнароднай выстаўцы ў Варне

САФІЯ, 12 жніўня (ТАСС). 17 жніўня ў горадзе Варне (Балгарыя) адкрываецца 10 міжнародная прамысловая і сельскагаспадарчая выстаўка. Акрамя Савецкага Саюза, удзельнічаючага ў гэтым годзе ўпершыню на выстаўцы, прымуць удзел Германія, Румынія, Югаславія і Грэцыя.

Камісар савецкага павільёна тав. Конанаў паведаміў карэспандэнту ТАСС наступнае: „Савецкі павільён, займаючы плошчу 560 квадратных метраў, поўнасцю гатоў. 10 жніўня ў ім пачаўся мантаж стэндаў, расстаноўка экспанатаў. Апрача будынка павільёна савецкіх экспанатаў, галоўным чынам сельскагаспадарчых машын, прадастаўлена плошча размерам каля 800 квадратных метраў. Акрамя экспанатаў, выстаўленых у савецкім павільёне на міжнародным кірмашы ў Плаўдзіве вясной, у Варне будзе прадстаўлена новая літаратура, каўры, некалькі новых сельскагаспадарчых машын.

Таксама, як у Плаўдзіве, на Варнаўскай выстаўцы будуць штодзённа дэманстрыравацца савецкія кінофільмы. У адным з балгарскіх павільёнаў, пры ўдзельнічанні балгара-савецкага таварыства горада Варны, адкрываецца фотавыстаўка „Усесаюзная сельскагаспадарчая выстаўка“.

Інтарэс да савецкага павільёна вельмі вялікі. Штодзённа туды прыходзяць дзесяткі наведвальнікаў, жадаючых агледзець яго да адкрыцця выстаўкі.

Прыём у чэсць савецкай спартыўнай дэлегацыі ў Балгарыі

САФІЯ, 12 жніўня (ТАСС). Учора пасля матча гарадскі галава горада Сафіі Іваноў наладзіў вячэру ў чэсць першай савецкай спартыўнай дэлегацыі ў Балгарыі. На вячэры прысутнічалі супрацоўнікі паўпрэдства СССР на чале з паўпрэдам тав. Лаўрышовым, увесь састаў савецкай спартыўнай дэлегацыі, міністр унутраных спраў Габроўскі, галоўны сакратар міністэрства асветы Аракчыеў, вышэйшыя чыноўнікі міністэрстваў, дэпутаты парламента, прадстаўнікі Сафійскай гарадской думы, члены балгара-савецкага таварыства „Дружбы“, каманда клуба „Славія“, шматлікія прадстаўнікі спартыўных арганізацый Балгарыі.

Вітаючы гасцей, п. Іваноў сказаў: „Падымаю бакал за квітнеючыя сілы савецкай моладзі, за выдатную справу, якую яна стварае, за ўсебаковыя поспехі Савецкага Саюза, за здароўе і доўгае жыццё яго кіраўнікоў“.

Ад імені сталічнай абшчыны п. Іваноў уручае савецкай дэлегацыі кубак. У адказнай прамове кіраўнік савецкай спартыўнай дэлегацыі Раманаў горача дзякуе за гасцінны прыём, за ўвагу, якую аказалі прадстаўнікам савецкай спартыўнай моладзі ў Балгарыі.

Увесь друк з захапленнем адклікаецца аб тэхніцы і майстэрстве ігры савецкіх спартсменаў, прысвячаючы іх прабыванню ў Балгарыі шматлікія артыкулы.

Вызваленая Прыбалтыка

ХЕЛЬСІНКІ, 12 жніўня (ТАСС). 12 жніўня журнал „Соіхту“ ў перадавым артыкуле „Вызваленая Прыбалтыка“ піша: „Прыбалтыйскія краіны мінулага года былі цацкамі ў руках імперыялістычных вялікіх дзяржаў. Урады гэтых дзяржаў былі рэакцыйнымі, бо ствараліся супроць волі народа. Яны бязлітасна эксплаатавалі і прыгняталі народ. Цяпер у Прыбалтыйскіх краінах пачалося новае жыццё. Пры падтрымцы Савецкага Саюза яны ўхіліліся ад пагрозы ператварэння іх у плацдарм сусветнай вайны. Народы Прыбалтыкі, нарэшце, атрымалі свабоду выражаць сваю волю і акрэсліваць свой уласны лёс. Няма нічога дзіўнага ў тым, калі ў Прыбалтыйскіх краінах усе гараць натхненнем. Нядзіўна, што ўдзячнасць і любоў народаў да Савецкага Саюза расце з кожным днём.“

Зводка германскага камандвання

БЕРЛІН, 12 жніўня (ТАСС). Вярхоўнае камандванне перадае наступную зводку: „Ноччу на 12 жніўня нашай авіяцыяй вытваран налёт на прадпрыемствы авіяпрамысловасці ў Філтоне і Кру, на партовыя пабудаванні ў Кардыфе і Брыстоле, на склады гаручага ў Эвонмуце. У розных раёнах бамбардыраваны пазіцыі зенітнай артылерыі. Германскія самалёты прадаўжалі ўстанаўліваць міны ля ўвахода ў Брытанскія гавані. Ноччу непрыяцельскія самалёты беспаспяхова бамбардыравалі, не маючыя ваеннага значэння, аб'екты ў Паўночна-Заходняй Германіі.

Агульныя страты непрыяцеля ў паветры склалі ўчора 90 самалётаў, 8 аэрастатаў паветранай загароды. Германская авіяцыя страціла 21 самалёт. Адна падводная лодка затапіла непрыяцельскі ўзброены параход сярэдніх размераў, які шоў пад канвоем“.

Паветраныя баі над Англіяй

ЛОНДАН, 12 жніўня (ТАСС). Міністэрства авіяцыі паведамляе: „400 германскіх самалётаў зрабілі ўчора 4 налёты на Англію. Баі адбываліся каля Портленда, Дуўра, над караванам суднаў усходняга ўзбярэжжа Англіі. Баі над Дуўрам працягваліся каля 3 з паловай гадзін. Бой каля Портленда закончыўся к поўдню. Пры нападзе на Дуўр удзельнічала ад 50 да 60, на Портленд звыш 200 бамбардыроўшчыкаў і знішчальнікаў. Каля 150 самалётаў дасягнулі берага. У 3-х гадзінным баі збіта каля 40 непрыяцельскіх самалётаў. Адна англійская эскадрылля, пачаўшая сражэнне яшчэ раніцой, уступала ў баі чатыры разы. Усяго ўчора збіта над узбярэжжам Англіі 60 германскіх самалётаў. Пачынаючы ад 18 чэрвеня, немцы страцілі ў агульнай колькасці 387 самалётаў“.

Выступленне Даф-Купера

ЛОНДАН, 12 жніўня (ТАСС). Агенцтва Рэйтэр паведамляе, што англійскі міністр інфармацыі Даф-Купер заявіў учора на мітынгу ў Будфордзе (графства Эсекс): „Падобна таму, як мы пануем на марах, мы хутка заваёўваем панаванне ў паветры. Непрыяцель пакуль мае колькасную перавагу над намі, але з кожным боем яна памяншаецца. Нашы надзеі растуць. Сёння нашы знішчальнікі збілі каля 50 непрыяцельскіх самалётаў. З кожным боем лік нашых знішчальнікаў і бамбардыроўшчыкаў усё больш набліжаецца да размераў непрыяцельскіх паветраных сіл. Хутка наступіць дзень, калі мы ўстановім сваё бяспрэчнае панаванне ў паветры“.

ВАЕННЫЯ ДЗЕЯННІ Ў КІТАІ

У Паўночным Кітаі за апошні час зноў узмацнілася актыўнасць кітайскіх партызан.

Днямі на ўсход ад Боаі (у паўночнай частцы правінцыі Хэнань) яны, залажыўшы міну, узарвалі японскі воінскі поезд. Забіта больш 100 японцаў.

У Цэнтральным Кітаі японцы адкрылі 9 жніўня насупраць Эньхая (у правінцыі Эцзян) артылерыйскі агонь. 8 караблёў, падышоўшых да кітайскага ўзбярэжжа, аднак былі адкінуты.

• • •

11 жніўня ў часе налёту японскай авіяцыі на Чунцін кітайскія лётчыкі збілі 5 японскіх самалётаў.

12 жніўня (ТАСС).

Бамбардыроўка Чунціна

ЧУНЦІН, 12 жніўня (ТАСС). Учора каля 100 японскіх самалётаў [illegible] некалькі сот бомб на Ч[illegible] яго ваколіцы. У [illegible] горада успыхнулі па[illegible] [illegible] кітайскія ўстано[illegible] [illegible]лёвых дамоў, [illegible]ала паблізу [illegible]ьства. [illegible]дыроўкі адра[illegible] жорсткасцю. [illegible]ціна ператво[illegible] рана ў груды развалін, значная частка жыхароў пакінула горад. Аднак жыццё ў ім не замірае. Неадкладна пасля паветраных налётаў адкрываюцца магазіны, установы і рэстараны. Выдатна арганізавана барацьба з вынікамі бамбардыровак: смецце і камні праз гадзіну ўдаляюцца і вуліцы зноў прымаюць звычайны выгляд. Насельніцтва п[illegible] [illegible] ства і [illegible]

Адказны рэдактар [illegible]

Адрас рэдакцыі: г. Брэст, вуліца імені Карла Маркса 29. Тэлефоны 1—17, 1—28, 6—15.

[C]акратар Жабінкаўскага РК КП(б)Б тав. Кароткін (справа) праводзіць гутарку ў час абедзеннага перапынку з калгаснікамі сельскагаспадарчай арцелі імені Сталіна, Глыбокаўскага сельсовета.

Уборка праведзена без усякіх страт

Кожны дзень на ўборку ўра[н]ку ў калгасе імені Дзяржынскага, Брэсцкага раёна, выходзілі [ус]е калгаснікі. Як вынік, уборка [ж]ыта, ячменю, пшаніцы і аўса [пр]аведзена паспяхова і без уся[кіх] страт. 80 гектараў жыта, 13 [ге]ктараў ячменю, 8 гектараў [пш]аніцы і 21 гектар аўса поўнас[цю] ўбраны. На ўборцы калгаснікі [па]казвалі сапраўдныя ўзоры ста[ха]наўскай работы, чэсна, як і па[дл]бае совецкім грамадзянам, пра[ца]валі і змагаліся за выкананне [і] перавыкананне норм. Калгаснік [Ск]авародка Фёдар штодзённа выходзіць на работу і перавыконвае [н]орму выпрацоўкі. На ўборцы [жы]та і аўса ён скашваў па 0,67—0,80 гектара, а на сенакосе па 0,9[0] гектара. Старанна працуе [бры]гадовы калгаснік тав. Якабчук [Ры]гун, які скашваў аўса па 0,75 [ге]ктара.

Разам з паспяховым правя[дзе]ннем уборкі ў калгасе ёсць [ра]з даволі значных недахопаў. [Ту]т з-за адсутнасці складскага [па]мяшкання спыніўся абмалот збож[жа], намалаціўшы ўсяго 161 цэнт[нер] жыта. Праўда, калгас поўнас[цю] разлічыўся з дзяржавай па [па]стаўках зярна. Аднак, хутка [тр]эба будзе пачынаць сяўбу азі[мы]х, а насеннае жыта ляжыць [яш]чэ неабмалочаным.

Калгас мае сваіх 5 конных малатарань, а збожжа трымае ў пунях неабмалочаным, якое раз'ядаюць мышы, а там-сям у пуні залазяць свінні і другая жывёла.

Праўленне калгаса абавязана падшукаць свірны для калгаснага зярна, у якія засыпаць насенныя, страхавыя, кармавыя і іншыя фонды, а астатняе зярно размеркаваць па працаднях і раздаць калгаснікам.

Нельга лічыць нармальным і такое становішча, калі ў калгасе ёсць усяго 19 гектараў папару, а пасеўны план азімых больш 60 гектараў. І вось плошчу, з якой зараз знялі авёс, ячмень і жыта, толькі што ўзяліся рыхтаваць пад пасеў азімых. Пакуль што працуе толькі адзін трактар, а коньмі не праводзяць ворыва.

Да азімай сяўбы засталося мала часу. Зацягваць падрыхтоўку глебы ні ў якім разе нельга. Трэба закультывіраваць і ўзараць неабходную колькасць глебы, вывезці гной на поле. Работы многа. Гэтага нельга забываць праўленню калгаса. Сяўба азімых павінна быць праведзена на добра апрацаванай і ўгноенай глебе, каб у 1941 годзе атрымаць больш высокі ўраджай жыта, чым атрымалі ў гэтым годзе.

Муравіцкі.

Рыхтуем насеннае жыта

Усе члены нашай сельскагас[па]дарчай арцелі працуюць звен[ня]мі. Сярод іх шырока разгорну[т]а социялістычнае спаборніцтва. [Ра]бота ідзе дружна і прадукцыйна. [Мы] ўжо поўнасцю закончылі [ўб]орку зерневых культур. Жніво [у н]ас праводзілася жняяркамі і [ўр]учную. Паспяхова праходзіць ў [нас] і абмалот збожжа.

[Н]аш калгас поўнасцю разлі[чы]ўся з дзяржавай па пастаўках [зя]рна.

[Ця]пер ідзе абмалот жыта на [нас]енне. Зярно сартыруем і ачышчаем, каб пасеў азімых правесці чыстым і высокаякасным насеннем.

На калгасных палях працуюць трактары па падрыхтоўцы глебы пад азімыя пасевы. Сяўбу азімых наш калгас правядзе высокаякасна і ва ўрадавы тэрмін.

В. Суткоў, калгаснік калгаса імені Сталіна, Ружанскага раёна.

[Н]апярэдадні Усесаюзнага дня авіяцыі

[Н]а ўсіх асоавіяхімаўскіх арганізацыях Брэста ідзе дзейная падрыхтоўка да святкавання Дня авіяцыі. Гурткі супроцьпаветранай [і х]імічнай абароны прысвячаюць [све]ту выпуск 350 значкістаў. [Дл]я падрыхтоўкі наступнай групы значкістаў гарадскі совет Асоавіяхіма накіроўвае ў нізавыя арганізацыі 16 інструктараў ППХА. [Н]изавыя асоавіяхімаўскія арганізацыі горада — друкарні імені [Ва]рашылава, спіртзавода і па[жар]най аховы—разгарнулі соцыялістычнае спаборніцтва на лепшую пастаноўку масава-абароннай [раб]оты.

Новік.

* *

Гайнаўка. На прадпрыемствах [го]рада праводзяцца гутаркі і да[кла]ды аб Дні сталінскай авіяцыі. [7] жніўня раённы камітэт партыі [нап]раваў у сельсоветы раёна 24 [дак]ладчыкі для правядзення да[кла]даў аб Дні совецкай авіяцыі.

Раённы совет Асоавіяхіма і [кам]ітэт па справах фізкультуры і [спо]рта наладжваюць 18 жніўня [мас]авыя абаронна-фізкультурныя [спа]борніцтвы. У горадзе будзе [пра]ведзен 20-кілометравы паход [пра]цоўных у супрогазах, на [ста]дыёне адбудзецца спартыўнае [свя]та. Вечарам у клубах, чырво[ны]х кутках горада і вёсак на[ла]джваюцца канцэрты гурткоў [мас]тацкай самадзейнасці.

Закультывіравана 50 гектараў папару

Калгас імені VI Сесіі Вярхоў[нага] С[овета] [БС]СР, Антопальскага [раё]на, [illegible] падрыхтоўку да [illegible] культур. Правойцаў [illegible] [пра]вядзення ... гле[бы] ... На 50 [гектараў за]культывіравалі.

Ів. Каноччык.

У Соўнаркоме БССР і ЦК КП(б)Б

У сваім рашэнні аб ходзе выканання пастановы СНК БССР і ЦК КП(б)Б „Аб мерапрыемствах па паляпшэнню меліярацыйнага будаўніцтва ў БССР“ Соўнарком БССР і ЦК КП(б)Б адзначаюць, што ў бягучым годзе ва многіх калгасах рэспублікі асушэнне балот набыло масавы характар. На 20 ліпеня сіламі і сродкамі калгасаў асушана 65.613 гектараў балот, што складае 131,6 процанта плана або на 7 тысяч гектараў больш, чым было асушана за апошнія тры годы, разам узятыя.

Аднак, як адзначаюць СНК БССР і ЦК КП(б)Б, многія раённыя партыйныя і совецкія арганізацыі недаацанілі народнагаспадарчае значэнне работ па асваенню асушаных балот і пусцілі гэту справу на самацёк. У рэзультаце на 20 ліпеня паднята цаліны толькі 31.200 гектараў або 47,4 процанта асушаных балот. У паасобных раёнах паўтараецца нецярпімая практыка мінулых год, калі асушаныя балоты не асвойваліся на працягу многіх год. Так, напрыклад, у Горацкім раёне не быў асвоен 701 гектар асушаных балот. У 1940 годзе было дадаткова асушана 590 гектараў, а на 20 ліпеня паднята цаліны ўсяго толькі 53 гектары, што складае 4,1 процанта да агульнага масіва асушаных балот. Таксама нездавальняюча праходзіць пад'ём цаліны па асушаных балотах у Нараўлянскім, Чэрвеньскім, Багушэўскім, Смалявіцкім, Прапойскім і Мсціслаўскім раёнах.

Наркамзем БССР і многія дырэктары МТС не выканалі пастановы СНК БССР і ЦК КП(б)Б аб выдзяленні, пасля веснавой сяўбы, на пад'ём цаліны і іншыя меліяратыўныя работы дастатковай колькасці трактарнага парка.

Раённыя зямельныя органы і дырэктары МТС зусім нездавальняюча кіруюць асваеннем асушаных зямель, арыентыруюць калгасы на тое, каб усе працэсы апрацоўкі тарфяных глеб выконваліся выключна трактарнай цягай, тады як многія з іх з поспехам могуць ажыццяўляцца жывым цяглом калгаса. Веснавая сяўба на асушаных балотах была праведзена з вялікім спазненнем. У радзе калгасаў узораныя і асушаныя балоты засталіся незасеянымі. Мелі месца факты парушэння агратэхнічных правіл апрацоўкі глебы ў час сяўбы і пры доглядзе за пасевамі.

Соўнарком БССР і ЦК КП(б)Б раз'яснілі райкомам КП(б)Б і выканкомам раённых советаў дэпутатаў працоўных, што іх галоўная задача заключаецца у тым, каб да асенніх дажджоў закончыць пад'ём цаліны на асушаных балотах ва ўсіх калгасах. Неабходна давесці дэкаднае заданне кожнай МТС і кожнаму калгасу па пад'ёму цаліны на асушаных балотах і план пасева луга пасбішчных траў на восень 1940 года.

Соўнарком БССР і ЦК КП(б)Б прызналі антыдзяржаўнымі дзеяннямі паасобных праўленняў калгасаў Любаньскага, Мозырскага і Глускага раёнаў, якія пасля асваення асушаных балот спрабуюць старапахатныя пяшчаныя землі не засяваць, а залічваць іх у так званыя аблогі. Абкомам КП(б)Б і выканкомам даручана абмеркаваць становішча меліярацыйных работ у вобласці і забяспечыць правядзенне неабходных мерапрыемстваў па выкананню гэтай пастановы.

* * *

Соўнарком БССР і ЦК КП(б)Б прынялі рашэнне аб гаспадарчым упарадкаванні беларускага дзяржаўнага запаведніка „Белавежская пушча“.

СНК БССР і ЦК КП(б)Б устанавілі поўную запаведнасць усёй тэрыторыі Белавежскай пушчы — 129,2 тысячы гектараў.

На тэрыторыі Белавежскай пушчы забараняецца рубка лесу (за выключэннем санітарных рубак і рубак догляду за лесам), усе віды палявання, арганізацыя дамоў адпачынку і санаторыяў.

Наркамлес БССР і іншыя лесазагатоўчыя арганізацыі абавязаны правесці поўную ачыстку месц рубак і вывазку з лесу драўніны да 1 лістапада 1940 года.

СНК БССР і ЦК КП(б)Б даручылі прэзідэнту Акадэміі Навук БССР тав. Гораву камандыраваць у Белавежскую пушчу навуковых работнікаў для складання экспазіцыі і плана арганізацыі гістарычнага музея ў палацы Белавежскай пушчы.

Упраўленню запаведнікам БССР даручана прадставіць тэматычны план навуковых работ у Белавежскай пушчы, план работы музеяў і арганізацыі экскурсій у пушчу на 1941 год.

(БЕЛТА).

Выдача грашовых авансаў калгаснікам

Калгас „Перамога“, Вярховіцкага сельсовета, Высокаўскага раёна, у гэтым годзе атрымоўвае вялікі грашовы даход. Кожны месяц праўленне калгаса праводзіць выдачу грашовых авансаў на працадні калгаснікам. У маі месяцы калгаснікам выдана 4003 рублі, з разліку па аднаму рублю на працадзень, у чэрвені месяцы — 6634 рублі, з разліку па 2 рублі на працадзень і ў ліпені — 8077 рублёў, з разліку па 1 рублю 50 капеек на працадзень. Усе калгаснікі ўжо атрымалі авансам 18.214 рублёў.

Па гарадах Совецкага Саюза.
Від горада Выбарга.
Фота В. Іванова. Фота-кліше ТАСС.

Недастатковая барацьба судовых органаў супроць дэзарганізатараў вытворчасці

У перадавым артыкуле ад 5 жніўня „Пакрывіцельства прагульшчыкам—злачынства супроць дзяржавы“ „Праўда“ пісала: „Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР ад 26 чэрвеня, якім забаронен самавольны ўход рабочых і служачых з прадпрыемстваў і ўстаноў, адгароджвае інтарэсы народа ад летуноў і прагульшчыкаў“.

Прыводзячы характэрныя прыклады шкодніцтва, якое наносяць дэзарганізатары вытворчасці нашай соцыялістычнай гаспадарцы, і меры барацьбы з імі, „Праўда“ адзначала: „Што датычыцца судовых і следчых органаў, то іх павольнасць у расследаванні і разгледжанні спраў аб летунах і прагульшчыках наносіць вялікую шкоду дзяржаве. Органы пракуратуры абавязаны сачыць за тым, каб закон захоўваўся ў дакладнасці. Пакуль што прыходзіцца ўвесь час падштурхоўваць следчых і судовых работнікаў, каб яны своечасова разглядалі справу аб прагулах“.

Трэба сказаць, што вышэйпамянёная характарыстыка судовых органаў поўнасцю адносіцца і да нашай вобласці.

Судовая практыка паказвае, што маюцца факты скажэння Указа Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР ад 26 чэрвеня. Некаторыя нарсуддзі ў вобласці разглядаюць справы аб летунах і прагульшчыках тэрмінам звыш 5 дзён.

Нарсуд Гайнаўскага раёна дапусціў пратэрміноўкі разгледжання 15 спраў, нарсуд Кобрынскага раёна—2 справы, прычым нарсуддзя тав. Энтын увёў у заблуджэнне абласную юстыцыю, даўшы недакладныя звесткі тэрміну разгледжання спраў. 22 ліпеня тав. Энтын паведаміў аблюсту, што пратэрмінаваных спраў няма. Праверка работы суда на месцы выявіла, што справа № 48/40 паступіла ў нарсуд 6 ліпеня, разгледжана 16 ліпеня. Справа № 51/40 паступіла ў нарсуд 10 ліпеня, разгледжана 17 ліпеня.

Некаторыя нарсуддзі праяўляюць ліберальныя адносіны да летуноў і прагульшчыкаў, спрабуючы выгарадзіць іх ад адказнасці і змякчыць іх віну перад дзяржавай. Такімі паводзінамі яны павялічваюць колькасць прагульшчыкаў і летуноў.

Нарсуд Камянецкага раёна прыгаворам 15 ліпеня апраўдаў прагульшчыка Пановіча А. А., краўца арцелі „Новая праца“ які з'явіўся на работу пазней устаноўленага часу. Матывы апраўдання „хвароба“. Абвінавачваемы не прадставіў суду бюлетэня, вызваляючага яго ад работы. Нарсуд Косаўскага раёна апраўдаў старшыню арцелі парыкмахераў Назвыча П. Х., які зрабіў прагул з 4 ліпеня да 7 ліпеня, матывіруючы тым, што ён „ездзіў за сям'ёй“.

Ліберальныя адносіны некаторых нарсуддзяў да прагульшчыкаў і летуноў выяўляюцца і ў тым, што яны спрабуюць аслабіць сілу закона, прытупіць яго вастрыню, выносяць мяккія меры пакарання. Так, напрыклад, нарсуд Косаўскага раёна прыгаварыў Паўшко Івана за зроблены 6-дзённы прагул да... 100 рублёў штрафу, тады як ва Указе ад 26 чэрвеня такое пакаранне не прадугледжана.

Вельмі важным для барацьбы з прагульшчыкамі з'яўляецца своечасовае выкананне прыгавораў. Не гледзячы на яснае ўказанне Указа ад 26 чэрвеня, што прыгаворы па гэтых справах падлягаюць неадкладнаму выкананню, некаторыя нарсуды і суддзі і ў гэтых адносінах халатна адносяцца да сваіх абавязкаў.

Нарсуд Жабінкаўскага раёна па справе № 48 вынес прыгавор 9 ліпеня, накіраваў да выканання 16 ліпеня. Нарсуд Кобрынскага раёна па справе № 45/50 вынес прыгавор 12 ліпеня, а накіраваў да выканання 15 ліпеня. Такое-ж становішча ў [illegible] ка гор. Брэста, Высокаўскім, Камянецкім і Маларыцкім раёнах.

[illegible] раённых [illegible] і грубае парушэнне Указа ад 26 чэрвеня [illegible] [illegible] ўжніўні. [illegible] па справах прагульшчыкаў і летуноў [illegible] мяніў 40 [процантаў] [illegible] прыгавораў. Але адмяненне няправільнага прыгавору не мае ўжо таго эфекта ўздзеяння на прагульшчыка, як своечасовае прыняцце мер. Праўда, аблюст склікаў 2 куставыя нарады судовых работнікаў па вобласці. Факты паказваюць, што аблюсту патрэбна ўзмацніць жывы кантакт з нарсуддзямі і не абмяжоўвацца толькі цыркулярамі. У правільным выкананні Указа ад 26 чэрвеня павінны адыграць нямалую ролю партыйныя і совецкія арганізацыі. Нарсуддзя павінен часцей рабіць справаздачу аб сваёй рабоце.

Патрэбна сказаць, што не ўсе партыйныя і совецкія арганізацыі своечасова прымаюць меры да паляпшэння работы нарсудоў. Нарсуддзя Косаўскага раёна тав. Булгакова вельмі дрэнна адносіцца да выканання сваіх абавязкаў. У яе маецца 4 пратэрмінаваныя справы аб прагулах, яна апраўдвае летуноў, прымае няправільныя меры пакарання, адкладвае без уважлівых прычын справы дэзарганізатараў вытворчасці (Лабон А.). Косаўскі райвыканком заслухаў яе на сваім пасяджэнні 7 жніўня. Даклад тав. Бугаковай быў пабудаваны несамакрытычна. Замест таго, каб інфарміраваць аб памылках, яна імкнулася іх змазаць. Райвыканком [illegible]

[illegible]

Ф[illegible]

Што рашыла Сёмая Сесія Вярхоўнага Совета СССР

УТВАРЭННЕ МАЛДАЎСКАЙ ССР

Умацаванне гаспадарчай і абароннай магутнасці СССР, над якім нястомна працуюць совецкія народы, прынесла нашай краіне нябачаныя перамогі ў яе знешняй палітыцы. З кожным днём узрастае роля і ўдзельная вага Совецкага Саюза ў справах Еўропы, і капіталістычныя дзяржавы не могуць ужо з гэтым не лічыцца.

Восенню мінулага года ў сям'ю совецкіх народаў увайшло 13 мільёнаў грамадзян Заходняй Украіны і Заходняй Беларусі, вызваленых Чырвонай Арміяй з-пад іга польскіх памешчыкаў і капіталістаў. У канцы чэрвеня 1940 года Чырвоная Армія вызваліла 3 мільёны 700 тысяч грамадзян Бесарабіі і Паўночнай Букавіны. Нядаўна з дапамогай Совецкага Саюза народы Прыбалтыкі сумелі звергнуць ненавісныя капіталістычна-памешчыцкія ўрады і ўстанавіць совецкую ўладу ў Літве, Латвіі і Эстоніі. Такім чынам, яшчэ 5 мільёнаў 950 тысяч чалавек уступілі ў лік грамадзян вялікага многанацыянальнага Совецкага Саюза.

Дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР сустрэлі працяжнымі апладысментамі словы таварыша Молатава аб тым, што „Саюз Совецкіх Соцыялістычных Рэспублік зможа цяпер гаварыць магутным голасам ад імені 193 міл[ьё]наў насельніцтва, не лічачы [п]рыросту насельніцтва СССР за [illegible] 1940 годы“.

* * *

У лютым 1[illegible] [illegible]шы ваенную [illegible] Совецкай Рэсп[ублікі] [illegible] ваеншчына на[illegible] рабію і адтарг[illegible] радзімы. Со[illegible] [illegible] віцкага акта, за якім стаялі сілы англа-французскага імперыялізма.

Мы ведалі, прыдзе час, краіна наша ўзмацнее, і тады Бесарабія будзе далучана да сваёй мацярыradзімы. Гэты час настаў. У канцы чэрвеня совецкі ўрад прапанаваў Румыніі у чатырохдзённы тэрмін ачысціць Бесарабію і перадаць таксама СССР паўночную частку Букавіны, насельніцтва якой складаецца пераважна з украінцаў.

Прапанова совецкага ўрада была выканана.

Бесарабія і паўночная частка Букавіны сталі свабоднымі. Навекі скінута ярмо румынскіх баяр, ярмо памешчыкаў і капіталістаў, душыўшых і прыгнятаўшых працоўны народ.

Народы Бесарабіі і паўночнай часткі Букавіны, вызваленыя Чырвонай Арміяй, атрымалі магчымасць свабоднага жыцця.

Сёмая Сесія Вярхоўнага Совета СССР, ідучы насустрач жаданням працоўных Бесарабіі і працоўных Малдаўскай Аўтаномнай Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі аб далучэнні малдаўскага насельніцтва Бесарабіі да малдаўскага насельніцтва Малдаўскай АССР і кіруючыся Совецкім прынцыпам свабоднага развіцця нацыянальнасцей, пастанавіла ствары[ць] Малдаўскую Совецкую С[оцыяля]стычную Рэспубліку — [illegible] цатую саюзную рэспубліку. Аднача[со]ва Сесія В[ярхоўнага Со]вета СССР прыня[ла] [illegible] паўно[чнай] [illegible] Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі.

У саюзную Малдаўскую ССР увайшлі горад Тіраспаль і шэсць раёнаў Малдаўскай Аўтаномнай ССР, горад Кішынёў і шэсць паветаў Бесарабіі.

За годы сталінскіх пяцігодак у Малдаўскай АССР пабудаваны 3 вялікіх кансервных і 8 вінаробчых заводаў, створана прамысловасць дрэваапрацоўчая, скураная, швейная, каўровая. У рэспубліцы зараз 52 электрычных станцыі. Лік буйных прадпрыемстваў у Малдавіі даходзіць да 235, штогодняя прадукцыя якіх ацэньваецца ў 80 мільёнаў рублёў. 99 процантаў сялянскіх гаспадарак Малдаўскай АССР аб'яднана ў калгасах. 27 МТС абслугоўваюць калгасы трактарамі, камбайнамі і іншымі машынамі. Ураджайнасць калгасных палёў вырасла больш чым удвая. Аграмадных поспехаў дасягнула і культурнае будаўніцтва ў Малдаўскай АССР. Тэатры, школы, кіно, клубы, рознага роду курсы і т. п. далучылі масы малдаўскага насельніцтва да культуры і ведаў.

Зусім іначай аб[стая]ла справа ў [Бе]сарабіі.

[Румы]нская ваеншчына давяла [гаспада]рку Бесарабіі да поўнага [заняпа]ду. Нешматлікія прадпры[емствы] харчовай прамысловасці [зна]ходзіліся ў апошні час ледзь на [мяжы] сваёй магутнасці. Большасць цукровых і піваварачных [illegible]

[illegible]

Сялянства бязлітасна абіралася памешчыкамі, кулакамі, чыноўнікам румынскага каралеўства. Беднякі і серадцякі складалі ў бесарабскай вёсцы 95 процантаў сялянскіх гаспадарак, але больш палові[ны] ўсіх зямель знаходзілася ў руках у памешчыкаў, кулакоў, манастыроў.

Не раз бесарабскі народ паўставаў супроць крывавых захватчыкаў. Паўстанні жорстка падаўляліся акупантамі: тысячы людзей былі расстраляны і замучаны ў румынскіх засценках.

І вось магутная Чырвоная Армія з іменем вялікага Сталіна прыйшла ў Бесарабію і паўночную частку Букавіны—і сотні тысяч, мільёны людзей, шчаслівых і радасных, далучаны да совецкага народа.

Многае прадстаіць прарабіць, [каб] Бесарабія дагнала ў гаспадарчым і культурным развіцці астатнія раёны Малдаўскай ССР. Працоўныя Бесарабіі зробяць гэта. Парукай таму — гарачае жаданне працоўных Бесарабіі жыць і змагацца пад сцягам Сталінскай Канстытуцыі на карысць соцыялістычнай дзяржавы. На пасяджэнні Сесіі Вярхоўнага Совета СССР прадстаўнік дэлегацыі ад працоўных Бесарабіі старая настаўніца тав. Крачунеску сказала: „Ад імені мільёнаў вызваленых людзей запэўняем Вас, таварышы дэпутаты, што мы хутка навучымся жыць па-совецку, работаць па-стаханаўску, абараняць сваю волю набытае шчасце—па-сталінску“.

[illegible]